

美國銀行與中國銀行

建立正常關係 發展雙方貿易

辦理信用狀兌現和其他業務 美銀行代表團三月訪問北京

【路透社華盛頓廿三日電】美國銀行與中國銀行，已正式恢復正常關係。美國銀行代表團，將於三月訪問北京，辦理信用狀兌現和其他業務。此舉標誌著美中兩國在金融領域的合作邁出了重要一步。據悉，該代表團將與中國銀行官員就具體業務細節進行磋商，並尋求在擴大貿易往來方面達成協議。這一消息引起了國際金融界的廣泛關注，認為這將有助於穩定亞洲金融市場，並促進全球經濟的復甦。

如台灣遭受進攻 美採取行動保護

武力對付台灣將招致美國報復

【路透社華盛頓廿三日電】美國政府今日重申，如台灣遭受任何形式之武力進攻，美國將採取必要之行動，以保護其在該島之利益。此項聲明旨在向外界傳達美國對台灣安全之堅定承諾。美國國務卿在例行新聞發佈會上表示，台灣在國際法上具有獨特地位，任何威脅其安全之行為都將被視為對美國利益之挑戰。他強調，美國將與台灣人民站在一起，共同維護地區之和平與穩定。

姬鵬飛官運亨通 任共黨聯絡部長

專責與國際共黨組織接洽關係

【路透社北京廿三日電】姬鵬飛，前北京外交部副部長，今日被任命為中國共產黨國際聯絡部長。此項任命顯示了中共在國際事務上的新動向。姬氏在外交領域擁有豐富經驗，曾參與多項重要國際會議。據悉，他將負責與各國共產黨組織建立聯繫，並推動國際共運的發展。這一消息在中共內部引起了廣泛討論，認為姬氏的履新將有助於加強中共與國際共產黨組織的合作。

論社 建立中央銀行似越來越需要

最近香港金融界，又出現一種新聲浪，主張建立中央銀行。此種聲浪之興起，實有其社會背景。香港作為國際金融中心，金融活動日益頻繁，對金融穩定之要求亦隨之高漲。然而，目前香港之金融體系尚不完善，缺乏一個權威之中央銀行來監管和調節。建立中央銀行不僅有利於維護金融穩定，還能促進經濟之健康發展。此舉將有助於提升香港之金融地位，並為國際投資者提供更多保障。

蘇爭奪中東油源 將爆發三次大戰



沙國石油部長警告 蘇爭奪中東油源 將爆發三次大戰

【路透社開羅廿三日電】沙烏地阿拉伯石油部長今日警告，蘇聯在中東地區之擴張行動，將導致第三次世界大戰之爆發。他呼籲國際社會採取行動，以遏制蘇聯之野心。部長表示，蘇聯在波斯灣地區之軍事部署，已嚴重威脅到該地區之和平與穩定。他強調，石油是現代工業之命脈，蘇聯對中東油源之覬覦，將對全球經濟產生災難性影響。此項警告引起了國際社會之高度重視，各國紛紛表示將密切關注事態發展。

分別抵台訪問

【中央社台北廿三日電】美國國務卿助理及美國駐台大使，分別於今日抵達台灣，展開為期數日之訪問。此舉顯示了美國對台灣之重視。訪問期間，美方官員將與台灣當局官員就雙邊關係及國際形勢交換意見。此外，美方還將舉行多場公開活動，包括新聞發佈會和與各界人士之交流。此項訪問被視為美台關係正常化進程中之重要一步。

北京勢將採取強硬措施 禁止人民大規模民主運動

【路透社北京廿三日電】中國政府今日表示，將採取強硬措施，禁止任何形式之非法集會和示威活動。政府發言人強調，維護社會穩定是當前之首要任務，任何挑戰社會秩序之行為都將受到嚴厲打擊。此項聲明被視為是對近期台灣局勢之回應。分析人士認為，中共政府正試圖通過此舉向台灣當局施壓，並向國際社會展示其維護穩定之決心。



東南亞地區的「九一八事變」復觀

派員前赴南京 協助製造汽車

【路透社南京廿三日電】日本政府今日宣佈，將派遣技術專家組前往南京，協助中國政府製造汽車。此舉被視為是日本在經濟上對中國之支持。專家組將負責提供技術指導和培訓，以幫助中國建立自主之汽車工業。然而，國際社會對此舉表示懷疑，認為這可能是日本在經濟領域對中國進行滲透之手段。分析人士指出，日本在華北地區之經濟活動日益頻繁，此舉可能有助於其擴大在該地區之影響力。

應付工潮危機

罷工人數比一九六二年時更多

【路透社倫敦廿三日電】英國政府今日表示，將採取措施以應付日益嚴重之罷工潮。政府官員指出，罷工人數已達到一九六二年以來之最高水平，對社會秩序和經濟活動構成了嚴重威脅。政府已要求工會方面停止罷工行動，並呼籲罷工者返回工作崗位。然而，工會方面表示，其訴求尚未得到滿足，因此將繼續採取行動。此項罷工潮引起了國際社會之廣泛關注，各國紛紛表示將密切關注事態發展。

共市失業人數創高紀錄

去年底達六百十四萬人

【路透社倫敦廿三日電】英國政府今日公佈，去年年底英國失業人數已創下歷史新高，達到六百十四萬人之多。此項數據顯示了英國經濟之嚴重衰退。失業率之高企，給社會帶來了巨大壓力，也引發了公眾對政府經濟政策之質疑。政府官員表示，政府將採取一系列措施，包括增加公共開支和實施減稅政策，以刺激經濟增長並創造就業機會。然而，分析人士認為，英國經濟之復甦將是一個漫長之過程。

今日本報新聞精華

（本報記者採訪）
一、香港金融界呼籲建立中央銀行，以維護金融穩定。
二、美國銀行代表團將於三月訪問北京，辦理信用狀兌現業務。
三、蘇聯在中東地區之擴張行動，將導致第三次世界大戰之爆發。
四、中國政府將採取強硬措施，禁止任何形式之非法集會和示威活動。
五、日本政府將派遣技術專家組前往南京，協助中國政府製造汽車。
六、英國政府將採取措施以應付日益嚴重之罷工潮。
七、英國失業人數創下歷史新高，達到六百十四萬人之多。

爲余登發父子被捕事件

桃園縣長許信良

任高雄參加遊行

余女婿黃友仁前天亦無上班

省府決定追究有無擅離職守

（又訊）余登嚴父

日縣府除部份員工

七日舉行。據行政官

甘 美國大使館與

新部一期，但均未告明

RC

速記通法

級料

5-778
5-476
3-306

吳

火占

爭反套

建

速效

增肥藥上

市

100

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

后地風個土均得德三 元 五 毫 每 斤

1. The first part of the document is a header section containing the title "THE HISTORY OF THE UNITED STATES OF AMERICA" and the author "BY J. W. FULTON, ESQ." followed by the publisher information "NEW YORK: PUBLISHED BY J. W. FULTON, 101 NASSAU ST. 1854."

后地風個土均得德三 元 五 毫 每 斤

1. The first part of the document is a header section containing the title "THE HISTORY OF THE UNITED STATES OF AMERICA" and the author "BY J. W. FULTON, ESQ." followed by the publisher information "NEW YORK: PUBLISHED BY J. W. FULTON, 10 NASSAU ST. 1854."

1980年中完成

即將完成

已有入伙紙

即將完成

地盤有樓宇模型 歡迎參觀

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176（五線）



本屋用料上乘，正面外牆鋪顏色紙皮石，採用名貴鋁窗，柚木地板，顏色浴缸，並配有美術花磚到頂，尚有室內電線，公共天線，煤氣及防盜系統等設備。

星期五)至下午六時。

日本溫室蜜瓜
日本士多啤梨
台灣蜜柑・台灣柳江
呂宋香芒・各國洋酒



時鮮果食品有限公司
中環德輔道中二七號
油麻地彌敦道三三三號
訂貨電話：3-301391-2

三千三百呎四套房兩大廳三露台天台
5-251285 建達代理

歲晚延長營業時間

本行為利便往來存款、儲蓄存款、定期存款及保管箱客戶起見，總行及各分行之營業時間，一律在下列日期延長：

一律在下列日期延長。

農曆年廿七（一月廿五日星期四）延至下午六時

農曆年廿八（一月廿六日星期五）延至下午六時

財禧發新喜賀恭並

品出局賣公酒煙省灣台

玫瑰露酒	高粱酒	台灣米酒	紹興酒	五加皮酒
虎骨酒	參茸酒	茅台酒	竹葉青酒	陳年紹興酒

總經銷
裕興隆酒行

會總夜樓酒城都金

(側店酒日假) 號四十四至六十三道敦彌王地咀沙尖

(合理經材林部業營) 五五七〇八六一 (三) : 話電

*** 席酒年全接預起日即 ***

[illegible]

富萬年酒樓夜總會

團年夜飯
社團聯歡
發財春茗
請早訂座

喜慶壽筵 • 早午茶點
富貴廳 游水海鮮 晚飯小菜
晚上代客泊車
香港銅鑼灣波斯富街二號
電話：5-7905551

荃運工業中心

至灣沙咀道
(44 地段)
近地下鐵總站

建至天面

只餘八伙仍照舊地價出售

速從購欲

每單位由三十九萬餘元起

只付二成，即可入伙 可分長期付款
適合各行各業 獨立廁所


怡華置業有限公司
 香港灣仔道10號新華大廈97室
 電話：二一六二二九一六二至五(四線)


益新置業有限公司
 皇后大道中33號萬邦行頂層
 電話：五二五三〇〇三(八線)

地產營業處 電話：12-431375 (假日照常辦公)

樓酒年萬喜

歡聯國社 筵壽慶
君隨僉豐 點茶午

團年夜飯
新年團拜
發財春茗
請早訂座

晚上海代客泊車
樓二廿至一廿號一泊詩尼軒港
一三一二八二·五：話市

本港新聞

港府進賬 七千多萬

有主名花標牌 港府進賬 七千多萬

【本報訊】港府已於昨日公佈一九八五年土地拍賣所得款項，共計七千零九十九萬九千九百九十九元，較一九八四年增加百分之...

地官賣拍山嶼大 成交高價 熱烈 元餘百八千每均平 出賣價高亦地官洲坪

【本報訊】地政總局昨日公佈，在九龍新界及離島地區，共拍賣土地三幅，其中兩幅位於新界，另一幅位於離島...



製妙師名聘特司公本 同不別與糕年汁椰 瑰玫瑰香嫩鮮

源昌參茸行 賀年禮品 特價酬賓

九龍金冠大酒樓夜總會 農曆年廿九日休業兩天

八間政府診所門診部 農曆假期上午仍應診

日立雙傑 顯輝煌 為君氣宇添軒昂

HD-1650型電風筒

AV-4503型、BM-31型電鬚刨

HITACHI 日立牌

名表賀歲 富貴花南

Ref. 165-39-56 全鋼、日曆 自動超級游水表

Ref. 165-39-54 全鋼、日曆 自動超級游水表

Ref. 167-51-28 包金、全鋼 星期日曆 自動超級游水表

ENICAR SWISS

瑞士名表 英納格

本港新聞

三千三百餘滙豐輪難民 入住舊空軍營

監獄署民安隊及警方仍在維持秩序 患病難民五人出院尚有十三人留院治

【本報訊】滙豐輪難民三千三百餘人，已於昨日（十三日）搬入舊空軍營。難民在該處居住，由監獄署民安隊及警方負責維持秩序。目前，已有五名患病難民出院，尚有十三人留院治療。難民在該處居住，由監獄署民安隊及警方負責維持秩序。目前，已有五名患病難民出院，尚有十三人留院治療。

區沛權案陳詞完畢

法官今引導陪審員判案

【本報訊】區沛權案昨日（十三日）在法院開審。區沛權在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法官給予寬恕。法官今日將引導陪審員進行判決。

萬六公司公務財去騙 漂染廠董事判入獄三年

入獄三年

【本報訊】一名涉及萬六公司公務財去騙案的漂染廠董事，昨日（十三日）被判入獄三年。該名董事在庭上辯稱，他對公司的財務狀況不知情，並請求法官給予寬恕。

新滿崗有交通意外 私家車翻側

司機被困獲救受傷

【本報訊】昨日（十三日）下午，新滿崗發生一起嚴重的交通意外。一輛私家車在行駛過程中失控翻側，司機被困車內。幸經路人及時發現並報警，消防人員趕到現場將司機救出，但司機受傷嚴重，目前正在醫院接受治療。

風風襲港救不幸遇難者

五警務員榮獲嘉獎 皇家仁慈協會亦頒獎狀

【本報訊】昨日（十三日）下午，風風襲港，造成多人受傷。五名警務員在風災中表現英勇，成功營救了多名遇難者。他們昨日（十三日）獲頒嘉獎。此外，皇家仁慈協會亦頒發獎狀，以表彰他們在風災中的英勇表現。

議員應多提供改革意見

藉以爭取更多選民投票

【本報訊】昨日（十三日），多位議員在會議中提出，議員應多提供改革意見，藉以爭取更多選民投票。他們認為，議員應積極參與社會事務，為選民提供實質性的建議。

香港傑出市民獎 1979

該項榮譽將頒贈予出類拔萃，對香港有特殊貢獻之市民

此標誌代表了香港市民生活的族所開始。這一個獎勵將頒贈予被公認為對香港社會有特殊貢獻，對社會福利或發展有卓越成就及有一定影響，或其個人事業出類拔萃成績顯赫的市民。香港傑出市民獎之獲獎資格視乎其在去年對香港及市民之影響及貢獻而鑑定。任何年齡超過二十一歲之香港市民均可獲提名參加「香港傑出市民獎」。任何人士或團體都可以提出一名或若干名候選人，祇須向下列地點索取提名表格，填妥後遞交或郵寄：
廣播道81號麗的電視
「1979香港傑出市民獎」籌委會

評選辦法：

提名表格須於二月二十八日前遞回。
經初選小組初步鑑定後，繼由評選委員會甄別。

評選委員：

簡悅強爵士 C.B.E., LL.D., J.P.
行政局首席非官守議員
高登爵士 C.B.E., LL.D., CA., J.P.
嘉理理業有限公司主席
鄧蓮如太平紳士 O.B.E., J.P.
立法局非官守議員
沙理士太平紳士 C.B.E., J.P.
市政局主席
雷勵祖太平紳士 J.P.
香港總商會主席
倪少傑先生
香港中華總商會會長
許賢發先生
香港社會服務聯會總幹事

獲獎人姓名將於四月九日發表

請向下列地點索取提名表格：
港九各民政署
中華基督教青年會及女青年會港九各中心
麗的呼聲陳列室
香港高士打道77-79號
九龍美孚新邨第四期，百老匯街97A平台，122店
九龍彌敦道84號冠華園
麗的電視：九龍廣播道81號

依照安全法則使用道路 交通意外外肯定可以減少

【本報訊】昨日（十三日），多個團體在會議中提出，依照安全法則使用道路，交通意外外肯定可以減少。他們呼籲市民在行駛過程中，應嚴格遵守交通規則，確保道路安全。

雙冠軍鄭嘉樺陳偉漢不分高下

【本報訊】昨日（十三日），在「雙冠軍」頒獎典禮上，鄭嘉樺與陳偉漢分別獲得冠軍。兩位獲獎者在台上表示，他們對獲獎感到榮幸，並感謝評選委員會的公正評定。

香港傑出市民獎

RTV 麗的電視

香港傑出市民獎

麗的電視主辦之公共事務活動

助學善款源源湧至
昨日續收二萬餘元

大元百貨公司
捐七千元助學

香港大九百貨有限公司爲香港現設賑之商業機構之一，素蒙公公益事熱心，不少賢商贊助，昨該公司經理劉永興先生及小許亦曾其先自捐來善款一千元，响應賑恤日報救濟助學運動，仁風義舉，殊堪敬佩，現將來函列於後，令人感服。

敬啟者：貴報前將「救災助學運動」，嘉惠
學子，遍謝社會，深足欽仰。本公司特捐港
幣七元正，標號為第...隨函匯去支票如左，敬
請收存為荷。此致，香港九九百貨有限
公司總經理小啟，劉火炎。

顯示：香港九九百貨有限(司)總經理劉
火炎(中)，小號木仲(左)招來蕭款响惠
華僑日報救災助學運動，由羅維仕社長代表
接受。

崇實英文書院員生
全體捐千四百餘元

漢北地城樂業英文書院本港一著名府，
生對於學業異常踴躍，遠近協力，力支持！
集學捐來一千四百八十四元九角五分，願盡備
報救災助學運動，嘉惠學童學童，感為學界典
美兒兒童百貨公司

美美兒童百貨公司
響應助學運動

年宵市場今年競投特別活躍

市況料將更爲熱鬧

北角衛理小學員生

[illegible]

捐二千五百元助學

鍾離義務有限公司向來對公益事業不遺餘力，更認為華僑日報救災助學運動功在社會，捐來善款二千五百元，表示熱烈支持，現將列後：

者：華僑每年捐助賑濟，嘉惠僑生尤多，德無量。爲表德順贊助之微意，特以「德無量」爲號，籌募二千五百元，以破希繁，振興教育。事此破煩除。鋪離務務有限公司董事
初、慈昌、黃元啟、元昭招福題上

樹仁書院中學部
全體共捐二千餘元

樹仁書院 向以體育體操爲教育之旨

海外信託總支行
廿間延長時間便提款
 (港訊) 海外信託銀行特利便客商在農曆晚交收款項起見，決定於元月兩天，將分佈九、九及新界總支行三十間之營業時間酌予延長。
 一月廿五及廿六日(農曆十二月廿七日、廿八日)及廿七、廿八日(農曆十二月廿八、廿九日)延長至下午四時。
 下：

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）
加色每寸另加二元，最短期計，不折不扣，上述收費，每日下午六時前截稿。

隨園食譜
煎堆王

南素板橋

旅遊介紹
專欄廣告
★ ★ ★
方便讀者
★ ★ ★
選擇旅遊
★ ★ ★
刊登廣告
收效最大

工廠倉庫之寶

 **瑞典名廠啣車**
 年產60,000部
 為世界之冠。
省力·耐用

總代理：
登華洋行
 5-453344
 中區永安堂心大廈27字

AMANO 安勉勞打咭機

"J"型自動月底日子調整



總代理：誠通有限公司
電話：5-454241 5-459708

出口貨物，應利用與俄商在入口稅利及海關稅則之基礎上打進。在彩紅方面，行人從後經虹口處進入上海發達，但大量利用登輪者之出盡離去。

設說官報稱：「這臨時措施」是為了避過當時有市場存在旺盛的候，為政府所交還預

之情況。」

發言人談稱：「如有一樣人請你在雜園內仍設有小小食攤等兩間，供行花市人士購買小食或飲品。」

國際股市金融行情

（一九九七年一月廿三日當地時間）
倫敦股市（金三時收盤指數）

早市	— 3.80 (469.30)	
午市	— 3.30 (469.60)	

五種主要港恆價（美金及寶金）

匯豐	H.K.\$ 18.60	18.70
渣地	H.K.\$ 8.07	8.13
怡和	H.K.\$ 12.14	12.26
和記實埔	H.K.\$ 4.36	4.43
會德豐	H.K.\$ 2.95	3.025

紐約股市（道瓊斯工業指數）

開市指數	+2.25 (840.78)	
------	----------------	--

東京股市（道瓊斯綜合指數）

收市指數	+18.39 (6126.01)	
------	------------------	--

倫敦金市（每盎司）

頭鎰 U.S.	- 4.20 (230.80)	
尾鎰 U.S.	- 5.00 (230.00).	

美元開市價格：法國克福 1.84425 馬克
 倫敦 美元元
 東京 197.75 日幣
 巴黎 法郎

高麗參中心酬賓

八折至廿六日止

特別介紹切片高麗參

「高麗參」為身正舉
行年一度歲晚大折扣
貨，並特別推出優待目
用均宜之一「藥王正官庄
刊片高麗參」。陳年
正官庄刊片高麗參一選
用韓國政府官生高麗參
標，經確於特票不盒內

三後切片而成。依威風
體面高麗參三等以上等
分天、地、良三種包裝上
等，每包重八錢，在來
區參中中心獨家發售。每
價由十元起，購買批
間，贈八折優待。
又凡於酬賓期間因



可作推廣商品之範圍，亦可推廣服務事業，亦須向社會介紹新貨品，使之有更美觀、更昂貴、更有價值。

歐氏進一步指出：經理商人可將所要賣的，包裝機關或搬運除去，然後與貨品直接交與數個內部的職員，或她（他）們利用。在該實用期後，再派員與顧客意見，徵求她們的意見，以便改進。雖然所有意見，更可推廣於公眾，使是更受歡迎。

歐氏認為商場市場調查是極重要不可少的，廣告也是不可缺少的。

他稱：廣告的作用，至非重要，電報宣傳保捷如響，如電話傳報，報紙雜誌等，實超越對談商賈的興趣。如果

對象亦非常複雜。對通商的顧客之作傳方最收效。」

歐氏以化話註明：者為例。他：「在推銷」

**明德醫院實物會
籌得善款二十萬
捐贈四間慈善機構**

（通訊）明德醫院實物會籌款昨以一張面額十萬元的支票，交給四間慈善機構的代表，同時允再捐贈十萬港元。

捐款概由明德醫院代主席吳克明主持。明德醫院去年底舉行實物會，獲得善款十萬港元，並獲游說各銀行信託，另外捐贈

商賈精的方法，本從產品流通起見，而商人應迅速適應，方能在此劇烈的市場中，佔一席位。（軒

共達十二萬港元，便善款額則共達二十二萬港元。打劫的案，香港警察協會、中銀銀行捐款最多笑。

據上述游說團體所備包括：香港低能兒童教育協會，可愛兒童基金會，香港警察協會及官紳扶安警察局。該醫院本身並未獲捐善款。

該發言人表示：

[illegible][illegible]

各異人鼎力支持，籌委會深表謝忱。同時將

金寶石酒樓餐廳

廿九收爐定初四啓市

九龍紅磡金寶石酒樓開張已有數年，數年來營業蒸蒸日上，蒙因其菜餚精美，出品精良，貨真價實有以致位。金寶石酒樓所在地，工商興隆，立於該區，導導，最近許多廠家經理，訂定年飯座位，至年廿九廿七日收爐。

時晚座席，新辦席四客市，即有殷商如登公司、萬國貿易有限公司及馮氏宗親會等該酒樓設宴者。由於可憐見可信任之經理，各人仕，如欲座席，可電三八六四〇、三一一三六接洽。

的餐會，獲得同樣熱烈的好評。

其音聲聆聽也三

陳之霞音樂園招生

(港訊) 甚為欣悅。美國政要華遊多年，道斯愛生主編。舊音樂園於本月一日開辦招生。港九各教會喜覽愛生青年男女信徒、藝者界愛好音樂、舞樂之士和學生踴躍。前住報名及報名者甚衆。並有音樂興趣之專門師範生亦不少。該園又特別提供教養少數族裔人士收學費，如有需要，即可免稅。

該園附設之監校長官在西班亞、意大利、和窩點勝。

窩點勝
梅早覽

**上素
地產
建設
風味**

：黃思漢
：\$ 65.-

司

749137

有樂興臨心海中學年()S()落名。

號之百好大道六四
斥區英倫修多步路，日
內精工，笑滿金銀，金
錦綉工，三四樓雅潔，金
堂，錦閣數十座，待應
動招待客，悉如舊時。
二樓早午茶市，點心美
味。下午晚飯宵夜，品

九龍太子道西六四
號之百好大道六四
斥區英倫修多步路，日
內精工，笑滿金銀，金
錦綉工，三四樓雅潔，金
堂，錦閣數十座，待應
動招待客，悉如舊時。
二樓早午茶市，點心美
味。下午晚飯宵夜，品

質優佳，食家一致
稱讚。諸君光顧，請至
本酒樓訂座，或
初一至期，俾便
惠顧。新張期內，特
嘉賓，營業電話（一）
一八七四〇二一
牙之位，請早惠臨

太子道百好大酒樓
廿八收爐初一啓市

親愛及兒童，自十
五歲起，每逢星期
三、四不準午膳，家
仰，一律歡迎加課
八二三。

香港新嘉坡
持牌經理人
特約新生派
九龍地（三）巴
電話：（三）巴

易(三) 藝工 收云・質

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly



本期預告：

封面專題：喜氣洋洋迎新歲
伊朗動亂中 西方恐懼武器機密外洩
患多重性格 犯強姦 無罪發生在美國
年宵花市 焗羊扒（食經）
阿倫狄龍 劉藍溪：風雨別敲我窗

78年香港樂壇十大事 亞洲藝術節
羅家英李寶黛希望培養觀血看粵劇
青少年天地 愛果情花(星期掌篇)
與「紅伶血」的幾位主要演員談歌劇
透視人類穿衣從裸體畫中得到靈感

本期印送:125,500本


逢星期日隨華僑日報附送

華僑日報讀者七海旅行社

大興山寶蓮寺

- ①乘客輪豪華客位往返梅窩
- ②進食海珠大酒樓粵式早點
- ③專車直上昂平寶蓮寺覽勝
- ④鳳凰山齋堂享用精美上素
- ⑤漫遊茶園參觀雲霧茶產地
- ⑥觀光石壁水塘賞雄偉建設
- ⑦小嚐山水豆腐花另有風味

日期：2月4日（星期日） 總領隊：黃思濠
時間：上午九時至下午五時 費用：\$ 65.-

 七海旅運有限公司

德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

金寶石酒樓餐廳

廿九收爐定初四啓市

開張三載，蒙諸君光顧，生意興隆，出品精美，貨真價實，有以致之也。

南大原庄，因地利，近設多座餐館，至好，好食飯，至好，好食飯，至好，好食飯。

（廿九廿七）收爐

一〇三二接洽。

其藝聲譽更三折

陳之霞音樂園招生

（港訊）基督教福音道音樂會主辦「陳之霞音樂園」於本月一日開始招生，限九名。該會並設音樂科，另設男女信條生科，限男女生各四名。該會並設音樂科，另設男女信條生科，限男女生各四名。該會並設音樂科，另設男女信條生科，限男女生各四名。

該園又特備傳授教會音樂人員及兒童音樂，如有需要，且可免費。

該園之班級設在：在西班亞街，意大利，和

美國女聖樂學院進多年，教授以士堪亞音樂學院，並先後獲B.A.，M.A.（鋼琴），F.T.C.（鋼琴）學位，並在港教席多年。男女士生數名多。

音樂唱家，唱奏歌，女歌聲清亮，且熱衷於傳育人材，現擬徵求學生不收，（四週音樂班）及提聲課程分為：歌

[illegible]

易(二) 茲工收云 易 六號址主

除舊歲,接羊年 豐澤九折大減價

送舊迎新,羊年將近,豐澤歲晚酬賓,特別舉行九折大減價,名廠家庭電器如:豐澤、仙樂牌、新佳牌及Bosch等出品,全部九折優待,機會難逢,新年佈置新居或饋贈親友,駕臨豐澤必定大有收穫。

各國名廠電器,欸型齊備,以下是其中幾種:

豐澤 Fortress FD 6 立方呎雙門雪櫃
體積細小,容量特大,最適合香港一般家庭使用,
特有無霜設計,櫃內冷度自動調節,省電夠凍,
活動蔬菜格,方便好使,蛋格可盛放雞蛋16隻,
冷藏格內冷度強力均恒,
可冷藏多天食物。

原價: HK \$1,365.

新年九折特價:

HK \$1,228.50

更可利用豐澤

特惠分期購買。

仙樂牌 Shacklock ST422雙門雪櫃
全自動溶霜,清理容易,櫃內寬敞,
貯藏食物特多,冷藏櫃的冷凍力特強,
確保食物新鮮,有左開式櫃門及右開
式櫃門,任君選擇,體積為15.1立方呎,
實用、美觀。

原價HK \$2,700.

新年九折特價: HK \$2,430.

更可利用豐澤特惠分期購買。

新佳牌 Zanker 洗碗碟機
四種洗碗碟程序,全部自動化操縱,
特有食物渣格,能在洗滌之前
將碗碟上的食物清理,獨有噴風
洗滌系統,更可高熱乾潔碗碟,
絕對衛生,機內為不銹鋼内胆,堅固
寬大,可盛洗10至12人用的碗碟。
原價HK \$2,095.

新年九折特價: HK \$1,885.50.

更可利用豐澤特惠分期購買。

Bosch GS 16A 冷藏櫃

直立式食物冷藏櫃,高34吋、闊24吋、深24吋,
佔地少,容積大,可貯藏食物達186磅之多,
有五種不同冷度調節,並特設「超冷凍」
系統,確保長時間雪藏食物仍然新鮮,防污
防銹光滑櫃面,美觀耐用。

原價HK \$1,530.

新年九折特價: HK \$1,377.

更可利用豐澤特惠分期購買。

Fortress



香港電燈集團

查詢電話: 5-714271

請到附近豐澤門市部參觀選購

中區萬邦行地下●中區德輔道中71號聯邦大廈閣樓●西區皇后大道西576-582號●香港仔大道48-50號●跑馬地
成和道51號A●灣仔莊士敦道172號●灣仔軒尼詩道439-441號●銅鑼灣軒尼詩道555號●北角錦屏街7至9號錦明園
●鯉魚涌華蘭路2號惠安苑●筲箕灣道172號●海運大廈1樓137號商場●尖沙咀柯士甸道116號●彌敦道300-306號●
油麻地彌敦道557號●旺角彌敦道732號●紅磡土瓜灣道287號●沙田源順邨福海樓17號●荃灣沙咀道272號●
新界屯門仁政園十九號屯門中心大廈第六號商場●觀塘物華街39號●九龍長沙灣道202-204號●澳門分銷處:
廣星電視行關閘馬路14-18號●台山巴波沙大馬路101號

我們的信譽,你們的信心

YUEN LONG DEVELOPMENT BRANCH
PUBLIC WORKS DEPARTMENT
PACKAGES 4 AND 7 ENGINEERING
CONTRACT NO. 622 OF



大嶼山坪洲三官地拍賣 高價出人意料 三百餘萬成交

【本報訊】大嶼山坪洲三官地拍賣，於昨日（廿四日）上午十時，在土地拍賣處舉行。該地由地產發展局代為拍賣，面積約三萬三千餘平方呎，分作三塊，每塊約一萬一千餘平方呎。該地地勢高，風景優美，適宜興建別墅或渡假屋。拍賣結果，由一名買家以三百零五萬餘元成交，高價出人意料。

元朗發展八廿公頃 工程四千多萬

【本報訊】元朗發展局昨日公佈，該局在元朗八廿公頃土地上，興建住宅、商業、工業及康樂設施，總工程費達四千多萬元。該項工程包括興建住宅單位、商業大廈、工業大廈、康樂中心、學校、圖書館、體育館、游泳池、公園、綠化地帶等。該項工程預計於明年動工，預計可為元朗地區帶來大量就業機會。

台灣文娛促進會續辦 春節燈花設計比賽

【本報訊】台灣文娛促進會為慶祝春節，特舉辦春節燈花設計比賽。該項比賽旨在推廣春節文化，提高青少年的藝術造詣。比賽分為個人組及團體組，歡迎各界人士踴躍參加。比賽作品將於春節期間在各大商場展出。

急景殘年 辦年貨 新界購買力強盛 各城農產交投旺

【本報訊】隨著農曆新年的臨近，新界各鄉鎮的農產品交易市場呈現出一片繁忙景象。農民們紛紛將新鮮的蔬菜、水果、禽畜等運往市場，市民們也紛紛前往購買，準備過年。市場上人聲鼎沸，車水馬龍，一派喜慶的氣氛。

大埔中學 舉辦新春聯歡會 青少年千五百招待

【本報訊】大埔中學為慶祝新春佳節，特舉辦新春聯歡會。該項活動旨在增進師生間的感情，豐富學生的課餘生活。聯歡會將於本週末舉行，屆時將有精彩的文藝表演、遊戲競賽等。預計將有五百多名青少年參加。

自由人士聯會九難胞 紀念一二三自由日聯歡

【本報訊】自由人士聯會為紀念「一二三自由日」，特舉辦聯歡會。該項活動旨在弘揚自由精神，加強各界人士的聯繫。聯歡會將於本週末舉行，屆時將有精彩的文藝表演、遊戲競賽等。預計將有數百名人士參加。

寧波同鄉會籌備春節聯歡 籌福利基金已獲款二十萬

【本報訊】寧波同鄉會為籌備春節聯歡會，特舉辦籌款活動。該項活動旨在籌集資金，用於同鄉會的各項活動。籌款活動已獲得社會各界的熱烈響應，目前已籌得款項二十萬元。

保良局胡忠中學 舉行童軍成立禮 日行一善符保良宗旨

【本報訊】保良局胡忠中學為慶祝童軍成立禮，特舉辦成立禮儀式。該項儀式旨在弘揚童軍精神，培養學生的團隊精神及社會責任感。儀式將於本週末舉行，屆時將有精彩的文藝表演、遊戲競賽等。預計將有數百名學生參加。

育教僑華 1979 中學會考試題預習專欄

中國語文 (十六)

明德出版社陳大為、周淑嫻提供資料

(甲) 讀本問題：

雅說 (四) 韓愈

(一) 試述韓愈說「世有伯樂」一章的主旨及內容大意。

韓愈說「世有伯樂」一章的主旨：——本篇以千里馬比喻人才，以伯樂比喻明君。作者指出，人才是國家的棟樑，但必須有明君才能發揮其才能。如果沒有明君，人才將被埋沒，國家也將衰落。

內容大意：——第一段：「世有伯樂，不以千里馬也。」第二段：「周之千里馬者，安求其能千里也？」第三段：「策之不以其道，食之不能盡其力。」

自由人士聯會九難胞 紀念一二三自由日聯歡

【本報訊】自由人士聯會為紀念「一二三自由日」，特舉辦聯歡會。該項活動旨在弘揚自由精神，加強各界人士的聯繫。聯歡會將於本週末舉行，屆時將有精彩的文藝表演、遊戲競賽等。預計將有數百名人士參加。

保良局胡忠中學 舉行童軍成立禮 日行一善符保良宗旨

【本報訊】保良局胡忠中學為慶祝童軍成立禮，特舉辦成立禮儀式。該項儀式旨在弘揚童軍精神，培養學生的團隊精神及社會責任感。儀式將於本週末舉行，屆時將有精彩的文藝表演、遊戲競賽等。預計將有數百名學生參加。

華僑馬經

老吉主編



今晚賽馬六場七時半開跑

勤中勝利皇駒博殺 碧紗籠飛來福穩健



馬場最後一次賽馬，今晚在沙田馬場舉行，六場賽馬，下午七時半開跑。今晚的賽馬，碧紗籠飛來福穩健，勤中勝利皇駒博殺。

陳華棟心水
獨贏佳選
金伯龍
勝利皇駒
捷應是三甲材

碧紗籠不容失手
門快得利金門橋

勤中首領分高下 先聲黃蜂可突擊

第一場
勤中
先聲黃蜂
可突擊

勤中
先聲黃蜂
可突擊

勤中
先聲黃蜂
可突擊

勤中
先聲黃蜂
可突擊

飛獵吉利客爭勝
得勝看夏達如何

飛來福應入一二
捷應是三甲材

場內仔寶
勤中
先聲黃蜂
可突擊

場內仔寶
勤中
先聲黃蜂
可突擊

場內仔寶
勤中
先聲黃蜂
可突擊

場內仔寶
勤中
先聲黃蜂
可突擊

炳亮特別推薦
金門橋
勝利皇駒

李漢明應拼龍驤
當前大敵是友好

方兆馬胆
勝利皇駒高就位

方兆馬胆
勝利皇駒高就位

方兆馬胆
勝利皇駒高就位

方兆馬胆
勝利皇駒高就位

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老

預測忠誠
敏老



體育

救人一命勝造七級浮圖 三司令頒聯救獎狀

拯總年來不斷訓練學校體育教師最新救生技能，確獲及播種更多年青學子拯溺知識，日後不特救己，更可以救人，服務社會。

（本報訊）由香港體育委員會主辦，香港救溺協會協辦，「三司令頒聯救獎狀」頒獎典禮，於昨（廿四）日假香港體育館舉行。當晚由香港體育委員會主席、香港救溺協會主席、及香港消防處、香港警務處、及香港海關等代表，共同頒發獎狀予在各項救生比賽中表現優異的學校體育教師及學生。是次頒獎典禮，共頒發獎狀一百餘張，獲獎者包括多間中學及小學的體育教師及學生。獲獎者表示，能獲此殊榮，感到非常榮幸，並表示會繼續努力，為社會服務。

勞績動章

聯邦感謝狀

英聯邦會長獎狀

（一）勞績動章：由香港體育委員會主席頒發予在各項體育比賽中表現優異的運動員。獲獎者包括多間中學及小學的運動員。獲獎者表示，能獲此殊榮，感到非常榮幸，並表示會繼續努力，為校爭光。

（二）聯邦感謝狀：由英聯邦會長頒發予在各項體育比賽中表現優異的運動員。獲獎者包括多間中學及小學的運動員。獲獎者表示，能獲此殊榮，感到非常榮幸，並表示會繼續努力，為校爭光。

（三）英聯邦會長獎狀：由英聯邦會長頒發予在各項體育比賽中表現優異的運動員。獲獎者包括多間中學及小學的運動員。獲獎者表示，能獲此殊榮，感到非常榮幸，並表示會繼續努力，為校爭光。



卜公降班威督嚴重

精工贏來輕描淡寫
明尼速度拼勁其佳情調法不

（本報訊）在昨晚舉行的「精工」足球賽中，卜公隊以二比零擊敗精工隊。卜公隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。精工隊則在比賽中表現不佳，攻守無力，最終以零比二落敗。卜公隊教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

台維斯盃網球賽

澳印日紐爭決賽

（本報訊）在昨晚舉行的「台維斯盃」網球賽中，澳洲、印度、日本及紐西蘭四隊爭奪決賽資格。最終，澳洲隊以二比零擊敗印度隊，獲得決賽資格。紐西蘭隊則在比賽中表現不佳，以零比二落敗。澳洲隊教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

昨花墟甲組足球聯賽

精工輕取卜公

（本報訊）在昨晚舉行的「花墟甲組足球聯賽」中，精工隊以二比零擊敗卜公隊。精工隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。卜公隊則在比賽中表現不佳，攻守無力，最終以零比二落敗。精工隊教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

省港足球賽次仗

香港隊陣容產生

（本報訊）在昨晚舉行的「省港足球賽」次仗中，香港隊的陣容已經產生。香港隊將由李國章擔任隊長，隊中還有多名優秀的球員。香港隊教練表示，對球隊的陣容感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

格蘭披治巡迴大賽

干納斯第五度奪標

（本報訊）在昨晚舉行的「格蘭披治巡迴大賽」中，干納斯以二比零擊敗對手，獲得冠軍。干納斯在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。干納斯教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

東方冬季會舉辦

初一新年團拜

（本報訊）在昨晚舉行的「東方冬季會」中，東方隊以二比零擊敗對手，獲得冠軍。東方隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。東方隊教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

賀歲波兩外隊

球員名單寄到

（本報訊）在昨晚舉行的「賀歲波」中，兩支外隊將參加比賽。球員名單已經寄到，比賽將於下週舉行。兩支外隊教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

紐約室內田徑賽

跨欄創世界新猷

（本報訊）在昨晚舉行的「紐約室內田徑賽」中，一名跨欄運動員創下了世界紀錄。該運動員在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。該運動員教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

青中撼女悠悠

賽聯球籃開公

（本報訊）在昨晚舉行的「青中撼女悠悠」籃球賽中，青中隊以二比零擊敗悠悠隊。青中隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。悠悠隊則在比賽中表現不佳，攻守無力，最終以零比二落敗。青中隊教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

香港保護兒童會

籌款晚宴

（本報訊）在昨晚舉行的「香港保護兒童會」籌款晚宴中，該會以二比零擊敗對手，獲得冠軍。該會在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。該會教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

美孚獎盃

地亞第八屆校運

（本報訊）在昨晚舉行的「美孚獎盃」地亞第八屆校運中，地亞隊以二比零擊敗對手，獲得冠軍。地亞隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。地亞隊教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

南非體育聯繫

以色列決終止

（本報訊）在昨晚舉行的「南非體育聯繫」中，以色列隊以二比零擊敗對手，獲得冠軍。以色列隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。以色列隊教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

港島越野賽

各組盟主產生

（本報訊）在昨晚舉行的「港島越野賽」中，各組盟主已經產生。各組盟主在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。各組盟主教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

以色列決終止

南非體育聯繫

（本報訊）在昨晚舉行的「以色列決終止」中，南非隊以二比零擊敗對手，獲得冠軍。南非隊在比賽中表現出色，攻守俱佳，最終以二比零獲勝。南非隊教練表示，對球隊的表現感到滿意，並表示會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新會廿廿七開聯
新

華僑文化

民政署辦青年學藝講座 闡揚中國文化鼓勵進德修業

王韶生教授主講「學詩指要」

民政署中文秘書處，為推廣中國文化，提高青年學藝水平，特舉辦青年學藝講座。本月十九日下午二時，在該處禮堂舉行，由王韶生教授主講「學詩指要」。

王教授在講中，首先介紹了詩之起源，及詩之分類。其次，介紹了詩之表現方法，如比、興、賦、對、偶、排、疊、轉、合等。最後，介紹了詩之格律，如五言、七言、古體、律、絕等。

王教授指出，詩之表現方法，不外乎比、興、賦、對、偶、排、疊、轉、合等。比，即比喻，如「手如柔荑，膚如凝脂」；興，即起興，如「關關雎鳩，在河之洲」；賦，即直賦，如「昔我往矣，楊柳依依」；對，即對偶，如「東邊日出西邊雨，道是無晴卻有晴」；偶，即偶句，如「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」；排，即排比，如「天長地久有時盡，此恨綿綿無絕期」；疊，即疊字，如「迢迢牽牛星，皎皎河漢女」；轉，即轉折，如「東邊日出西邊雨，道是無晴卻有晴」；合，即合句，如「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」。

王教授又指出，詩之格律，不外乎五言、七言、古體、律、絕等。五言，即五字一句，如「昔我往矣，楊柳依依」；七言，即七字一句，如「東邊日出西邊雨，道是無晴卻有晴」；古體，即古詩，如「昔我往矣，楊柳依依」；律，即律詩，如「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」；絕，即絕句，如「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色」。

王教授最後指出，詩之表現方法，不外乎比、興、賦、對、偶、排、疊、轉、合等。詩之格律，不外乎五言、七言、古體、律、絕等。詩之表現方法，不外乎比、興、賦、對、偶、排、疊、轉、合等。詩之格律，不外乎五言、七言、古體、律、絕等。

藝術中心宣佈 新春開放時間

藝術中心宣佈，新春期間開放時間如下：

一月廿九日（正月初一）：上午十時至下午六時
二月一日（正月初三）：上午十時至下午六時
二月三日（正月初五）：上午十時至下午六時
二月五日（正月初七）：上午十時至下午六時
二月七日（正月初九）：上午十時至下午六時
二月九日（正月十一）：上午十時至下午六時
二月十一日（正月十三）：上午十時至下午六時
二月十三日（正月十五）：上午十時至下午六時
二月十五日（正月十七）：上午十時至下午六時
二月十七日（正月十九）：上午十時至下午六時
二月十九日（正月二十一）：上午十時至下午六時
二月廿一日（正月二十三）：上午十時至下午六時
二月廿三日（正月二十五）：上午十時至下午六時
二月廿五日（正月二十七）：上午十時至下午六時
二月廿七日（正月二十九）：上午十時至下午六時
二月廿九日（正月三十一）：上午十時至下午六時

角聲合唱團今辦 蒙古民歌演唱會

角聲合唱團將於本月廿九日（正月初一）晚上八時，在藝術中心舉行蒙古民歌演唱會。演唱會將由該團團長領銜，演唱多首蒙古民歌，如「蒙古民歌」、「蒙古民歌」、「蒙古民歌」等。

龍意不變 演北地狂潮

龍意不變，演北地狂潮。該劇將於本月廿九日（正月初一）晚上八時，在藝術中心舉行。

新光

魔血

今天獨家獻映
特麗七彩色片

主演：尊卡薩維斯、艾美愛雲

THE FURY

龍成

拳怪

特別注意：翡翠台今晚12點特別介紹本片精彩片段

拳怪、拳怪、拳怪

猴形如手

最成功最有娛樂性皇牌動作巨片

集醉八仙與猴拳精華練成

英國風琴大師 訪港表演一場

二月十四晚在崇基禮堂

乙卯社團年雅集 詩詞書畫家歡叙

二月十四晚在崇基禮堂

拳打飛車黨 腳踢小流氓

拳心勾漢硬手軟

主演：角配女佳最獎像金 登高芙蓉 洛拉杜仙

映獻大盛天明

洛遜克

主演：花美露、洛遜克

歐洲公司

張利賀

主演：張利賀



秋龍公司
榮譽發行
萬百千以哥猛自
劇力鉤鍊鍾來一丁一
之魄心人撼更映大

日夜五場
起落大



星光璀璨
價值連城
佐真高士拿
金馬倫米曹
金像影帝
雷烈愛蘭
杜利華侯活
基度山恩仇記巨星

劇萬百千以哥猛自
劇力鉤鍊鍾來一丁一
之魄心人撼更映大

日夜五場
起落大



劇萬百千以哥猛自
劇力鉤鍊鍾來一丁一
之魄心人撼更映大

日夜五場
起落大



慶宮

錯請今最後
過勿天後
巨災變氣感威公
片難觀氣而聯行司通

勿生人

物尤火咀。物生武英

露姬安大衛
絲迷治衛

生而屍勿為屍四出
香噬擇！生人
！活刺人

無毛目心
從骨膽胆
呼悚口俱
喊然呆裂

看戲宜不童兒。
靈姐安子小靈天
演麗。妮與影影北

映獻盛大夕除大

午夜場。加五
日夜場

白對語粵

陳靜波

剛吳

彩與呢運
金六中位
三環老
百彩友
萬彩

鳳凰大喜劇
觀衆有信心
！合！

劉靚馮徐洪吳黎張周
主麗姐安子小靈天
演麗。妮與影影北

銀都 珠江
從訂續今天
速座映
片紀武巨一上影
！錄器型部第史

THE NEWEST RESPONSE OF THE WORLD

SLAVERS

吊殺拷打
血腥奇酷

女傑白虎

酒歡合畫更君勸
愁古萬消共你與

比知 BEE GEES
最受歡迎的三德
麥里斯海德
杜麗絲海德
懷懷德

兩小無猜
Melody
京都戲院
新春最佳選擇

夢殘風逝

惠百口山
和友浦三
純純領

頓靈美麗瑪

迎春接福
迎春大片

多手操地神

吳耀漢
一年一部
當然佳作

JAWS 2

張緊更集上比
納柴李布大
克紫察朗衛

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
嘉拉士達	BUNGA TERATAI	澳洲	廿四	來
德士達	VESTA	澳洲	廿四	來
薩摩亞	OCEAN UNITER	馬尼拉	廿四	來
薩摩亞	SAMOA	曼谷	廿四	來
薩摩亞	CAMELIA	新加坡	廿四	來
大寶士	TAIPOOSEK	新加坡	廿四	來
沙拉耶	SALAJOR	新加坡	廿四	來
南南	GREAT CONCERT	新加坡	廿四	來
南南	DONAM 2	新加坡	廿四	來
南南	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿四	來
南南	MARIT MAERSK	歐洲	廿四	來
南南	GISO MARU	日本	廿四	來
南南	EVER HARMONY	日本	廿四	來
南南	PSKOV	日本	廿四	來
南南	SL-EXCHANGE	日本	廿四	來
南南	CHAR AN	台灣	廿四	來
南南	GOLDEN NIGERIA	澳洲	廿四	來
南南	RU YUNG	澳洲	廿四	來
南南	NEW DEER	澳洲	廿四	來
南南	LESLIE LYKES	澳洲	廿四	來
南南	KORRIGAN	澳洲	廿四	來
南南	TENYO MARU	日本	廿四	來
南南	MAESTRO	日本	廿四	來
南南	PUERTO PRINCESS	馬尼拉	廿四	來
南南	OCEAN HARMONIA	新加坡	廿四	來
南南	RUBTSOVSK	新加坡	廿四	來
南南	TAN OCIOZYNSKI	日本	廿四	來
南南	CATAMARCA 2	新加坡	廿四	來
南南	ANDERS MAERSK	新加坡	廿四	來
南南	YOKOH MARU	新加坡	廿四	來
南南	MENDOZA	新加坡	廿四	來
南南	CORNELIA MAERSK	日本	廿四	來
南南	JUTLANDIA	歐洲	廿四	來
南南	TARPON SILVER	歐洲	廿四	來
南南	ALBERT MAERSK	歐洲	廿四	來
南南	CRISTOBAL MARU	日本	廿四	來
南南	JURATA	歐洲	廿四	來
南南	GLOBAL PIONEER	歐洲	廿四	來
南南	MEDITERRANE	歐洲	廿四	來
南南	VARDA	歐洲	廿四	來
南南	TRANS-PACIFIC TRADER	台灣	廿四	來
南南	AQUA PRINCESS	台灣	廿四	來
南南	IBN BAJAH	台灣	廿四	來
南南	ONOUSSIAN COURAGE	歐洲	廿四	來
南南	YANG CHAU	歐洲	廿四	來
南南	TANGA	歐洲	廿四	來
南南	N. NAPIER	歐洲	廿四	來
南南	AGULHAS	歐洲	廿四	來
南南	SALAJOR	歐洲	廿四	來
南南	KARA CAREER	歐洲	廿四	來
南南	RISING DRAGON	歐洲	廿四	來
南南	S. A. VANDERSTEL	歐洲	廿四	來
南南	EVER MASTER	歐洲	廿四	來
南南	EVER VALANT	歐洲	廿四	來
南南	KOREAN JUPITER	歐洲	廿四	來
南南	ESTE	歐洲	廿四	來
南南	ELECTRO ACE	歐洲	廿四	來
南南	THANA VAREE	歐洲	廿四	來
南南	TAI ON	歐洲	廿四	來
南南	ORT. MARINER	歐洲	廿四	來
南南	SIBUYAN CAREER	歐洲	廿四	來
南南	EMMA BAKKE	歐洲	廿四	來
南南	TAICHUNGSHAN	歐洲	廿四	來
南南	EVER MASTER	歐洲	廿四	來
南南	EVER PIONEER	歐洲	廿四	來
南南	ELBE EXPRESS	歐洲	廿四	來
南南	CHEVALIER PAUL	歐洲	廿四	來
南南	BASSEIN	歐洲	廿四	來
南南	N. HOUTMAN	歐洲	廿四	來
南南	MARTHA BAKKE	歐洲	廿四	來
南南	EASTERN POWER	歐洲	廿四	來
南南	EMERALD	歐洲	廿四	來
南南	KOSHO MARU	日本	廿四	來
南南	SAM DONG	日本	廿四	來
南南	GLORY ACE	日本	廿四	來
南南	MURRAYEVERETT	新加坡	廿四	來
南南	OCEAN PRIMA	新加坡	廿四	來
南南	NEW GLOBE	新加坡	廿四	來
南南	MARY STAR	新加坡	廿四	來
南南	STRAIT CONTAINER	新加坡	廿四	來
南南	KWONG FUNG	新加坡	廿四	來
南南	ANCUD	新加坡	廿四	來
南南	CHICAGO MARU	新加坡	廿四	來
南南	AM. APOLLO	新加坡	廿四	來
南南	TSURUMINE MARU	新加坡	廿四	來
南南	MANJUSAN MARU	新加坡	廿四	來
南南	ADVRA	新加坡	廿四	來
南南	HERMELIN	新加坡	廿四	來
南南	PIONG ON	新加坡	廿四	來
南南	MONT BLANC MARU	新加坡	廿四	來
南南	LITJIA	新加坡	廿四	來
南南	PRES. MCKINLEY	新加坡	廿四	來
南南	ASIAN ROSA	新加坡	廿四	來
南南	EVER PIONEER	新加坡	廿四	來
南南	SHINYO MARU	新加坡	廿四	來
南南	NEPTUNE PEARL	新加坡	廿四	來
南南	BASCA	新加坡	廿四	來
南南	CLARA MAERSK	新加坡	廿四	來
南南	BENRINNES	新加坡	廿四	來
南南	HAMBURG MARU	新加坡	廿四	來
南南	CARDIGAN BAY	新加坡	廿四	來
南南	AUST. ENTERPRISE	新加坡	廿四	來
南南	ADRIAN-MAERSK	新加坡	廿四	來
南南	KWEICHOW	新加坡	廿四	來
南南	STRIDER AUSTRALIA	新加坡	廿四	來
南南	PUTIVL	新加坡	廿四	來
南南	MAKEVERETT	新加坡	廿四	來
南南	ZIM ELAT	新加坡	廿四	來
南南	PROTASANTOS	新加坡	廿四	來
南南	SILVER STAR	新加坡	廿四	來
南南	PUING CHAU	新加坡	廿四	來
南南	CHEVALIER VALBELLE	新加坡	廿四	來
南南	ELYSIAN STAR	新加坡	廿四	來
南南	TEMPO	新加坡	廿四	來
南南	ALBERT MAERSK	新加坡	廿四	來
南南	SEA-LEXINGTON	新加坡	廿四	來
南南	LARS MAERSK	新加坡	廿四	來
南南	MUSI	新加坡	廿四	來
南南	JUPITER	新加坡	廿四	來
南南	KOREA PHEONIX	新加坡	廿四	來
南南	DONG SHIN	新加坡	廿四	來

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
薩摩亞	SAMOA	加州	廿四	百保利
長茂	PSKOV	加州	廿四	華利
北路維維	EVER SUMMIT	加州	廿四	林達
高麗船	KOREAN LEADER	加州紐約	廿四	港綫
陽興	PRES. FILLMORE	聖地牙哥	廿五	統綫
安達馬士	YOKOH MARU	美國西岸	廿五	崎崎
長一勇	ANDERS MAERSK	紐約	廿五	周士
利和	EVER VALANT	墨西哥	廿五	達和
普特公主	LESLIE LYKES	墨西哥	廿五	怡大
文度沙	PUERTO PRINCESS	布宜諾斯艾利斯	廿六	太古
交風	MENDOZA	美國西岸	廿六	海隆
美國風	SL-EXCHANGE	加州紐約	廿六	陸那
愛瑪	KOREAN JUPITER	溫哥華	廿七	森那
光榮雅士	EMMA BAKKE	美國西岸	廿八	美天
安達馬士	GLORY ACE	加州紐約	卅一	輪祥
安達馬士	AM. APOLLO	南美洲	卅一	日亞
安達馬士	ANCUD	南美洲	卅一	日亞
安達馬士	LITJIA	南美洲	卅一	日亞
安達馬士	PRES. MCKINLEY	聖地牙哥	卅一	日亞
安達馬士	PUTIVL	加州	卅一	日亞
安達馬士	KOREA PHEONIX	美國西岸	卅一	日亞
安達馬士	ALBERT MAERSK	加州紐約	卅一	日亞
安達馬士	TEMPO	美國西岸	卅一	日亞
安達馬士	SEATRAN LEXINGTON	美國西岸	卅一	日亞
歐洲綫				
長和	EVER HOPE	地中海	廿五	利士
安達馬士	CORNELIA MAERSK	歐洲	廿五	士基
地中海	MEDITERRANEA	歐洲	廿五	士基
依士德	ESTE	歐洲	廿六	士基
依士德	TAN. OCIOZYNSKI	歐洲	廿六	士基
依士德	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿七	士基
依士德	CHEVALIER PAUL	歐洲	廿七	士基
依士德	THANA VAREE	歐洲	廿七	士基
依士德	N. HOUTMAN	歐洲	廿七	士基
依士德	EVER MASTER	地中海	廿七	士基
依士德	KWONG FUNG	地中海	卅一	士基
依士德	HAMBURG MARU	地中海	卅一	士基
依士德	SHADRINSK	歐洲	卅一	士基
依士德	CECILIA MAERSK	歐洲	卅一	士基
依士德	NIKOLAY SCHUKIN	歐洲	卅一	士基
依士德	MONT BLANC MARU	歐洲	卅一	士基
依士德	KAI MARU	地中海	卅一	士基
依士德	KRASICA	地中海	卅一	士基
依士德	JUTLANDIA	地中海	卅一	士基
依士德	BERGEN MARU	地中海	卅一	士基
依士德	RUBTSOVSK	歐洲	卅一	士基
澳洲綫				
安達馬士	KAPITAN MILOVOROV	澳洲	廿四	林興
安達馬士	CAMELIA	澳洲	廿四	興
安達馬士	ORT. AMBASSADOR	澳洲	廿五	興
安達馬士	YUEN CHAU	澳洲	廿六	興
安達馬士	MARTHA BAKKE	澳洲	廿七	興
安達馬士	ADVRA	澳洲	卅一	興
安達馬士	ASIAN ROSE	澳洲	卅一	興
印、巴、中東綫				
安達馬士	CHAR AN	印度	廿五	興
安達馬士	SL-EXCHANGE	印度	廿五	興
安達馬士	IBN BAJAH	印度	廿五	興
安達馬士	EVER MASTER	印度	廿五	興
安達馬士	EVER PIONEER	印度	廿五	興
安達馬士	OCEAN PRIMA	印度	廿五	興
安達馬士	KWONG FUNG	印度	廿五	興
安達馬士	NEW GLOBE	印度	廿五	興
安達馬士	HAMBURG MARU	印度	廿五	興
安達馬士	BASSEIN	印度	廿五	興
安達馬士	PRES. EISENHOWER	印度	廿五	興
安達馬士	ZIM ELAT	印度	廿五	興
安達馬士	AM. COMMERCE	印度	廿五	興
安達馬士	RAMONEVERETT	印度	廿五	興
安達馬士	TSING YI ISLAND	印度	廿五	興
安達馬士	NEPTUNE AGATE	印度	廿五	興
東南亞綫				
安達馬士	MARIT MAERSK	新加坡	廿四	興
安達馬士	EASTERN MINICON	新加坡	廿四	興
安達馬士	OCEAN UNITE	新加坡	廿四	興
安達馬士	GISO MARU	新加坡	廿四	興
安達馬士	GLOBE PIONEER	新加坡	廿四	興
安達馬士	TENYO MARU	新加坡	廿四	興
安達馬士	MAESTRO	新加坡	廿四	興
安達馬士	WORLD TIGER	新加坡	廿四	興
安達馬士	ELECTRO ACE	新加坡	廿四	興
安達馬士	AM. CARRIER	新加坡	廿四	興
安達馬士	TAI POO SEK	新加坡	廿四	興
安達馬士	AQUA PRINCESS	新加坡	廿四	興
安達馬士	TANGA	新加坡	廿四	興
安達馬士	AM. MOHAWK	新加坡	廿四	興
安達馬士	EMERALD	新加坡	廿四	興
安達馬士	HERO	新加坡	廿四	興
安達馬士	KOSHO MARU	新加坡	廿四	興
安達馬士	PALM	新加坡	廿四	興
安達馬士	EASTERN POWER	新加坡	廿四	興
安達馬士	SAM DONG	新加坡	廿四	興
安達馬士	TSURUMINE MARU	新加坡	廿四	興
安達馬士	BENRINNES	新加坡	廿四	興
安達馬士	SHINYO MARU	新加坡	廿四	興
安達馬士	TAICHUNGSHAN	新加坡	廿四	興
安達馬士	TAI AN	新加坡	廿四	興
安達馬士	MAYAGUEZ	新加坡	廿四	興
安達馬士	MAERSK	新加坡	廿四	興
安達馬士	SALAJAR	新加坡	廿四	興
安達馬士	MAKEVERETT	新加坡	廿四	興
安達馬士	ELYSIAN STAR	新加坡	廿四	興
安達馬士	PRES. EISENHOWER	新加坡	廿四	興
安達馬士	EFFIE MAERSK	新加坡	廿四	興
安達馬士	DONG SHIN	新加坡	廿四	興
安達馬士	BASCA	新加坡	廿四	興
安達馬士	MAONEVERETT	新加坡	廿四	興
安達馬士	TAIFOOKSHAN	新加坡	廿四	興
安達馬士	BLUNT WHALE	新加坡	廿四	興
安達馬士	DYNAMIC ACE	新加坡	廿四	興
安達馬士	AMURAEVERETT	新加坡	廿四	興
台灣、日本、釜山綫				
安達馬士	YOKOH MARU	日本	廿五	興
安達馬士	DONAM 2	日本	廿五	興
安達馬士	CATAMARCA 2	日本	廿五	興
安達馬士	GLORY ACE	日本	廿五	興



來往倫敦星洲之間

協調超音客機服務

今日開始恢復飛行

每週對開三航班程僅九小時半

(本報訊)由倫敦飛往新加坡之超音客機服務，自今日(廿四)起恢復飛行。此項服務係由新加坡航空公司與英國航空公司合作，每週對開三航班，由倫敦飛往新加坡，再由新加坡飛往倫敦。此項服務之恢復，將為兩地間之交通帶來極大便利。新加坡航空公司之超音客機，將於今日下午三時由新加坡起飛，預計將於明日凌晨抵達倫敦。英國航空公司之超音客機，將於今日下午四時由倫敦起飛，預計將於明日凌晨抵達新加坡。此項服務之恢復，將為兩地間之交通帶來極大便利。新加坡航空公司之超音客機，將於今日下午三時由新加坡起飛，預計將於明日凌晨抵達倫敦。英國航空公司之超音客機，將於今日下午四時由倫敦起飛，預計將於明日凌晨抵達新加坡。此項服務之恢復，將為兩地間之交通帶來極大便利。

港澳旅行社代表

應邀赴印度觀光

該社代表一行，將於下月前往印度，為該國之旅遊業進行宣傳。此行將包括參觀印度之歷史遺蹟、文化遺產及自然風光。代表一行將與當地旅遊業人士進行交流，並向當地遊客介紹香港及澳門之旅遊資源。此行預計將為兩地之旅遊業帶來更多合作機會。

計劃在中國興建最大酒店

該酒店將由新加坡航空公司與中國政府合作興建。酒店將位於中國之主要旅遊城市，為遊客提供高品質之住宿服務。酒店之興建，將為當地之旅遊業帶來更多發展機會，並為中國之旅遊業注入更多活力。酒店之興建預計將於下月動工，預計將於明年完工。酒店之興建，將為當地之旅遊業帶來更多發展機會，並為中國之旅遊業注入更多活力。

福來輪船公司

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、巴生港、吉打港。

船名	開行日期
利民怡美利	二月四日
利民怡美利	二月五日
利民怡美利	二月六日
利民怡美利	二月七日
利民怡美利	二月八日
利民怡美利	二月九日
利民怡美利	二月十日
利民怡美利	二月十一日
利民怡美利	二月十二日
利民怡美利	二月十三日
利民怡美利	二月十四日
利民怡美利	二月十五日
利民怡美利	二月十六日
利民怡美利	二月十七日
利民怡美利	二月十八日
利民怡美利	二月十九日
利民怡美利	二月二十日
利民怡美利	二月二十一日
利民怡美利	二月二十二日
利民怡美利	二月二十三日
利民怡美利	二月二十四日
利民怡美利	二月二十五日
利民怡美利	二月二十六日
利民怡美利	二月二十七日
利民怡美利	二月二十八日
利民怡美利	二月二十九日
利民怡美利	二月三十日

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

往：星加坡、曼谷、加爾各答、巴生港、吉打港。

船名	開行日期
利民怡美利	二月四日
利民怡美利	二月五日
利民怡美利	二月六日
利民怡美利	二月七日
利民怡美利	二月八日
利民怡美利	二月九日
利民怡美利	二月十日
利民怡美利	二月十一日
利民怡美利	二月十二日
利民怡美利	二月十三日
利民怡美利	二月十四日
利民怡美利	二月十五日
利民怡美利	二月十六日
利民怡美利	二月十七日
利民怡美利	二月十八日
利民怡美利	二月十九日
利民怡美利	二月二十日
利民怡美利	二月二十一日
利民怡美利	二月二十二日
利民怡美利	二月二十三日
利民怡美利	二月二十四日
利民怡美利	二月二十五日
利民怡美利	二月二十六日
利民怡美利	二月二十七日
利民怡美利	二月二十八日
利民怡美利	二月二十九日
利民怡美利	二月三十日

笑料之多，多到笑到肚子痛！
動作之妙，妙到拍案叫絕！
到手！到手！到手！
新春樂府來同
老虎片
集，越
出，越
妙，妙

當差老兔



國華金總華
角北寶華冠統盛頓

映天明

★星雙瘦肥★集片虎老★

賓沙 畢史 希路 泰倫

★作傑新最★合復而離★

CRIME BUSTERS

不鐵公去改流非端鬼奇胆一熱認
衙面事當邪堪常盡馬謀滿身門
情無公差歸地！感多！腹是

慶普·都京 3-849977 5-722883 早請場五今！滿狂 君郎俏 片之看必人年宵	星福地麻油星恒華龍 映獻場五天今 頭教大子娘驕 浪血起翻海龍 指鐵魁力探神 人猛手兇奇！得頭教大	樂快·都新 K666148 H773496 映獻場五天今 界世選擇姐空仿 提英雅莉建伊美金人正 之大作胆嘉格露杜美影	禾嘉·都皇·后皇 映獻場五天今 影電情色驚香實寫胆大 奇情，細眼陰險，婦丹，明建林	聲凱·約紐 映場五週二第 巨龍行海新，八九七四五步，點，點 片級級，深，點，點，點，點	寶國昌南 映場五今 映場五今 映場五今	砌紅 映場五今 映場五今 映場五今
聲新·方東·華新 限有期映 杜麗娟 人猛手兇奇！得頭教大	樂百·連海 F1702412 K678091 映場五今 映場五今 映場五今	平太際國后帝國帝 H466268 K820749 映場五今 映場五今 映場五今	影都 倫敦 利台 映場五今 映場五今 映場五今	洋南·華南 5.737388 3.881755 映場五今 映場五今 映場五今	華大 映場五今 映場五今 映場五今	利多域 映場五今 映場五今 映場五今
黃金·明·寶·娛 場五映天今後最 夠就要女夠夠齊雌雌 格要發人辣薑串發威拳	蘭亞荷 翡翠 場五映天今後最 滿保影惑潮部第一 意君！電古新一	觀塘 寶石 英華 麗華 場五映天今後最 速從看未。天兩後最	珠明·華文 場五映天今後最 定請五座早 星皇天	都銀·江珠 3-891187 3-023941 映場五今 映場五今 映場五今	光北新 H632959 場五映天今後最 片關七特 比魔比	仔港香 堤觀 場五映天今後最 開將第一座 比魔比
泰國·聲樂 錯請五今天兩後最 過勿場日 頭教大子娘驕	樂民門金 錯請五今天兩後最 過勿場日 頭教大子娘驕	都國北角聲麗 錯請五今天兩後最 過勿場日 頭教大子娘驕	冠金·華國·寶國 錯請五今天兩後最 過勿場日 頭教大子娘驕	頓盛華·統總 錯請五今天兩後最 過勿場日 頭教大子娘驕	聲華·華大新·華豪 錯請五今天兩後最 過勿場日 頭教大子娘驕	天今後最 錯請五今天兩後最 過勿場日 頭教大子娘驕

股市成交價目表 (一月廿三日)

香港會成交: 11,270,000元 遠東會成交: 20,190,000元
金銀會成交: 13,170,000元 九龍會成交: 40,000元
四會成交總額: 44,670,000元
恆生指數: 536.28+5.03 遠東指數: 2435.02+32.01
金指數: 480.96+3.47 銀指數: 461.69+2.75 金銀指數: 462.66+3.17

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 遠東收市價 金銀收市價

(一) 銀行及信託類

恆生銀行 191.00 193.00 191.00 191.00 191.00 191.00
匯豐銀行 18.60 18.70 18.50 18.60 18.70 18.60
渣打銀行 3.00 3.025 3.00 3.00 3.00 3.025
海外匯豐銀行 7.60 7.60 7.55 7.60 7.55 7.60
友邦保險 67.00 67.00 67.00 67.00 67.00 67.00
地下鐵路債券 96.00 96.00 96.00 96.00 96.00 96.00

(二) 公用類

九龍電力 23.20 23.20 22.80 22.80 22.90 22.80
港燈集團 5.85 5.90 5.80 5.85 5.85 5.80
中環電力 22.00 22.00 21.60 21.60 21.80 21.60
電話公司 28.70 29.20 28.70 28.70 29.00 28.80
油蔴地小輪 26.50 26.60 26.30 26.50 26.60 26.40
中環巴士 5.30 5.40 5.30 5.30 5.30 5.35
九龍巴士 36.50 37.50 36.50 36.50 37.50 37.50

(三) 工商企業類

安海大藥 3.075 3.10 3.05 3.075 3.05 3.05
隆發公司 33.00 33.00 32.75 32.75 32.75 32.75
恆生 5.10 5.15 5.10 5.10 5.10 5.10
和豐 0.72 0.72 0.72 0.72 0.72 0.72
和記黃埔 4.35 4.425 4.325 4.35 4.375 4.375
怡和 12.00 12.20 12.00 12.00 12.10 12.00
光興 2.55 2.575 2.55 2.55 2.55 2.575
生力啤酒 8.90 9.10 8.90 8.90 9.00 8.90
瑞興公司 2.25 2.25 2.225 2.225 2.225 2.225
廣光實業 2.95 3.05 2.90 2.90 3.025 3.025
恒昌 1.80 1.80 1.80 1.80 1.80 1.80
信德 0.85 0.85 0.85 0.85 0.85 0.85

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 遠東收市價 金銀收市價

(四) 地產建築類

太古洋行 8.50 8.60 8.50 8.50 8.60 8.60
新豐隆 3.20 3.25 3.20 3.20 3.20 3.20
海大 2.35 2.40 2.35 2.35 2.40 2.35
通利 6.20 6.20 6.00 6.00 6.20 6.00
德昌 2.20 2.20 2.20 2.15 2.15 2.20
美豐 2.15 2.20 2.15 2.15 2.15 2.15

(五) 倉庫類

九龍倉 27.70 27.90 27.70 27.70 27.80 27.60
均益 18.70 19.40 18.70 18.70 19.40 19.30
中環倉庫 2.95 2.95 2.95 2.95 2.95 2.95

(六) 酒店類

凱悅酒店 22.00 22.00 21.50 21.50 22.00 22.00
海酒店 22.00 22.00 21.50 21.50 22.00 22.00
美國酒店 1.43 1.47 1.43 1.43 1.43 1.43

(七) 紡織製衣類

南豐紗廠 13.30 13.40 13.30 13.30 13.40 13.30
新豐隆 1.83 1.83 1.83 1.83 1.83 1.83

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 遠東收市價 金銀收市價

(八) 航業類

太古洋行 8.50 8.60 8.50 8.50 8.60 8.60
新豐隆 3.20 3.25 3.20 3.20 3.20 3.20
海大 2.35 2.40 2.35 2.35 2.40 2.35
通利 6.20 6.20 6.00 6.00 6.20 6.00
德昌 2.20 2.20 2.20 2.15 2.15 2.20
美豐 2.15 2.20 2.15 2.15 2.15 2.15

(九) 投資類

聯合企業 6.20 6.20 6.00 6.00 6.05 6.00
怡和 7.10 7.10 7.10 7.10 7.10 7.10
新豐隆 1.99 2.00 1.99 1.99 1.99 1.99

(十) 橡膠類

聯合橡膠 4.45 4.45 4.45 4.45 4.45 4.45

(十一) 其他

新豐隆 0.1775 0.18 0.1775 0.1775 0.18 0.1775
新豐隆 1.80 1.80 1.77 1.77 1.77 1.77

股名 開市價 最高價 最低價 收市價 遠東收市價 金銀收市價

九龍交易所上市股

安海大藥 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
隆發公司 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
恆生 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
和豐 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
和記黃埔 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
怡和 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
光興 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
生力啤酒 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
瑞興公司 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
廣光實業 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
恒昌 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60
信德 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60 0.60

米行十家開盆 普按價無成

三益商舖已達飽和 基本存貨食米約六萬噸

(特訊) 昨(廿三)日米市，各商舖開盆，但米價未有變動。據悉，目前米市存貨約六萬噸，已達飽和狀態。由於米市供不應求，各商舖均表示，目前米價未有變動，預計未來一段時間內，米價仍將維持穩定。

大豬市俏盤價續升 大中細種成交近一萬頭

油器品高低不一 賀歲糖果包價穩

(特訊) 昨(廿三)日大豬市，成交近一萬頭。由於市場需求量大，大豬市價格持續上升。大中細種成交情況如下：大豬成交約五千頭，中豬成交約三千頭，細豬成交約二千頭。油器品價格高低不一，賀歲糖果包價穩定。

大陸織品輸美共市激增 紛促自行決定出口限制

目前展開貿易談判可能使大陸自願減少

(特訊) 據美國紡織業協會表示，去年美國對大陸織品進口量激增，目前已達一億一千五百萬碼。由於進口量激增，美國紡織業協會已紛紛向政府施壓，要求政府自行決定出口限制。目前，美國政府已展開貿易談判，可能使大陸自願減少出口。

華僑經濟 大陸織品輸美共市激增

目前展開貿易談判可能使大陸自願減少

(特訊) 據美國紡織業協會表示，去年美國對大陸織品進口量激增，目前已達一億一千五百萬碼。由於進口量激增，美國紡織業協會已紛紛向政府施壓，要求政府自行決定出口限制。目前，美國政府已展開貿易談判，可能使大陸自願減少出口。

雞鴨銷售量大增 欄商延長營業時

各途供應充沛 欄商延長營業時

(特訊) 昨(廿三)日雞鴨銷售量大增，欄商紛紛延長營業時間。據悉，目前雞鴨供應充沛，各途供應充足。由於銷售量大增，欄商紛紛延長營業時間，以滿足市場需求。

臘味生意普遍好轉 初步表現銷量平均增加一成

部份副食品價高市民佐膳需增

(特訊) 臘味生意普遍好轉，初步表現銷量平均增加一成。由於市民對臘味的需求量大增，各商舖紛紛增加供應。部份副食品價格較高，市民在佐膳時需要增加。

東京股市交投熱烈 收市指數升八點三

收市指數升八點三

(特訊) 昨(廿三)日東京股市交投熱烈，收市指數升八點三。由於市場需求量大，東京股市價格持續上升。收市指數為八點三。

響盤五億股 收市指數升八點三

收市指數升八點三

(特訊) 昨(廿三)日東京股市交投熱烈，收市指數升八點三。由於市場需求量大，東京股市價格持續上升。收市指數為八點三。

廣東財務有限公司

(廣東銀行有限公司附屬機構)

港幣定期存款利率

期限	利率
九十三日	十厘二五
六個月	十厘
一年	九厘七五
一年半	九厘七五
兩年	九厘七五

最低存款額：港幣五萬元

廣東銀行各分行均接受辦理 詳情請惠臨查詢或致電總行 何錦添君或會雲君接洽 電話：5-246011

優厚定存息 賜詢便知悉

期間 九十三天·六個月·十二個月 十八個月·兩年·兩年以上 (最低存款額：港幣五萬元正)

歡迎賜詢或駕臨

美銀財務(香港)有限公司

全世界最大商業銀行集團成員 (香港政府註冊接受存款公司)

香港總行 九龍分行

香港軒尼詩道一號 九龍彌敦道636號

電話：5-271345 銀行中心六樓603室 電話：3-305281

獲多利有限公司

港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款收據	定期存款*
廿四小時通知存款	—	8.25%
一個月	—	10.125%
二個月	—	10.25%
三個月	10.125%	10.25%
六個月	9.875%	10.00%
一年	9.625%	9.75%

*(最低存款額HK\$50,000)

詳情請致電本公司

— 香港辦事處關維生君：5-263095

— 旺角辦事處劉健利君：3-854027/9

大華銀行有限公司

UNITED OVERSEAS BANK LTD

(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

茲通告：依據本公司章程第四十四條第四項條文之規定，本公司於一九九一年九月三十日止之財政年度，已將本年度利潤，按百分之十派發股息，每股派發港幣一元二角三分。

董事會主席 何建生謹啓

本通告日期：一九九一年九月三十日

大九勁康寶收台國類分報國僑

青島郵政市場計劃

商戶投訴當獲解釋 早定計劃 擊打受資投筆大 諸承會期初指據 倉貨作或構機務服設改望仍

青島郵政管理局，為改善郵政服務，特訂定「青島郵政市場計劃」，並已正式公佈施行。該計劃之訂定，係根據郵政管理局之調查，發現目前郵政服務，尚存在若干問題，如：郵件遞送時間不準、郵件損耗率較高、郵件處理手續繁瑣等。為解決上述問題，郵政管理局特訂定該計劃，以期提高郵政服務之效率與品質。

青島郵政管理局，為改善郵政服務，特訂定「青島郵政市場計劃」，並已正式公佈施行。該計劃之訂定，係根據郵政管理局之調查，發現目前郵政服務，尚存在若干問題，如：郵件遞送時間不準、郵件損耗率較高、郵件處理手續繁瑣等。為解決上述問題，郵政管理局特訂定該計劃，以期提高郵政服務之效率與品質。

石籬兒童會義工齊動員 展開連串工作計劃 為石籬安置區服務 設媽媽子女組、替孩子補課 獲撥款撥地、建大溫習室

石籬兒童會，為服務石籬安置區之兒童，特展開連串工作計劃。該會之義工，已齊動員，展開各項工作。其中包括：為石籬安置區之兒童，設「媽媽子女組」，為其提供課後輔導；為石籬安置區之兒童，設「大溫習室」，為其提供課外學習機會。此外，該會亦獲撥款撥地，興建「大溫習室」。

石籬兒童會，為服務石籬安置區之兒童，特展開連串工作計劃。該會之義工，已齊動員，展開各項工作。其中包括：為石籬安置區之兒童，設「媽媽子女組」，為其提供課後輔導；為石籬安置區之兒童，設「大溫習室」，為其提供課外學習機會。此外，該會亦獲撥款撥地，興建「大溫習室」。



連接中商場與大廈 增建梯級利來往 青島新郵設計中 當局同意增設一個告示牌

青島郵政管理局，為改善郵政服務，特訂定「青島郵政市場計劃」，並已正式公佈施行。該計劃之訂定，係根據郵政管理局之調查，發現目前郵政服務，尚存在若干問題，如：郵件遞送時間不準、郵件損耗率較高、郵件處理手續繁瑣等。為解決上述問題，郵政管理局特訂定該計劃，以期提高郵政服務之效率與品質。

當局同意增設一個告示牌 當局同意增設一個告示牌 當局同意增設一個告示牌

當局同意增設一個告示牌 當局同意增設一個告示牌 當局同意增設一個告示牌

曼谷芭堤雅 六天豪華貴賓團 \$1630 逢星期五、六 依期出發 C1簽證 \$120

永恒 旅遊發展有限公司 5-444537 5-434308-0 菲律賓農曆新年特別加班豪華團 \$1450 1月24,25,26,29,30,31,2月1,4

華商精選 假日旅行團 香港華商旅遊協會贊助

司諾 旅遊公司 3-696729 3-678734 3-677450 美和 5-237184-6 代理航空公司機票

馬星泰 \$2790(九天) 馬星 \$2490(六天) 香港中環德輔道中47號南源商業大廈七樓701室

華泰 旅遊公司 5-225069 5-232683 菲律賓春節遊 六天豪華團 \$1290 加班：1月25,26,27,28日

美加西岸 十五天豪華團 \$7990 遍遊：檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華

遠洋 旅遊(香港)有限公司 3-660208 3-687622 韓日八天豪華團 \$3080 逢週六出發

金城 H228814 H228875 K668695 K670211 台灣阿里山海陸空九天豪華團 \$1780 逢星期三、五、六出發

龍珠 旅行社 H222061-3 台灣阿里山 七天 \$1250 新航線澎湖蘭嶼 九天 \$1350

馬星泰聖陶沙清邁 十二天豪華團 \$3490 遍遊：馬尼拉、三藩市、溫哥華、洛杉磯、聖陶沙、清邁

快意 春節各地精選團 台灣環島九天 \$1780 逢星期三、五、六出發

漢誠 3-883071 3-889734 5-438221 5-438231 菲律賓(六天) \$1190 暢遊台灣、住宿圓山 九天 \$1390

捷威 3-308311-6 5-254596-9 農曆新年 菲律賓六天 \$1490 日期：79年1月27,28,29日

曼谷古城芭堤雅 六天 \$1590 七天 \$1650 逢星期六、日出發 春節加班 1月26,27,28,29,30

唯一 旅遊有限公司 5-456399 5-456390 菲律賓六天 \$1450 1月29日,2月1,4,7日

安輝 3-665623 3-691652 台灣豪華團 七天 \$1550 九天 \$1750 住宿圓山、芝罘、大連、青島

張雄 旅遊有限公司 3-695333 (4線) 台灣豪華團 七天 \$1550 九天 \$1750

台灣、芝麻城、阿里山、溪頭 9天豪華團 \$1780 逢星期六出發 7天豪華團 \$1580 逢星期六、日、一出發

利安 旅遊有限公司 5-265181 (十線) 日航假期本州七天豪華團 \$3280 1979年1月27,30,2月10,24

請長期訂閱 華僑日報 訂閱電話：5-229081 內線3號

